

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 11 24 03 13 008 9

PK Fārūq, Sayyid Muḥammad
2198 Mīr Dard
K48Z67

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

1892

Rs. 1/-



Fārūq, Saḡged Muḡammad

Mūr Dard

PK
2198
K48Z67

میر درد

اڑو کے پہلے صوفی شاعر حضرت میر درد

کے
حالات زندگی

سید محمد فاروق صاحب شاہ پوری

جو
قلم الفقرا ملک محمد الدین اٹیڑٹ صوفی

وز معیندار پنڈی بہاؤ الدین

محمد اسلم خان منیر صوفی

نے صبح راستہ

نہ ہو جاتا تو کون کہہ سکتا ہے کہ اردو نظم میں معرفت۔ خدا شناسی اور اخلاق کے گرانمایہ مضامین کا کیا کچھ اضافہ نہ ہوا ہو تا اور آج اردو فن سخن ترقی و عروج کے لحاظ سے کہاں سے کہاں نہ پہنچا ہوتا ؟

اس امر کے تسلیم کرنے سے شاید ہی کسی کو مجال انکار ہو کہ صوفیانہ شاعری "شاعری" کافی نفسہ ایک جزو اعظم ہے۔ اس اعتبار سے حضرت میر دردؒ ایسے بزرگواروں کی مساعی جمیلہ خصوصیت سے قابل تحسین و لائق شکر گذاری ہیں کہ آپ کے رشحات فکر نے اردو ایسی کم مایہ زبان کے خزانہ ادب میں ان بیش قیمت جواہرات کا اضافہ کیا۔ انصافاً کہنا پڑتا ہے کہ اس صنف خاص میں حضرت دردؒ نے جو کچھ کر دکھایا ہے وہ سب سے زیادہ قابل عظمت ہے۔ آپ کے معاصرین کے علاوہ بعض شعرا بعد نے بھی اس شاخ شاعری میں گل بوٹے کھلانے کی کوشش کی ہے لیکن نہ صرف الفضل للمتقدم کے مصداق حضرت دردؒ کو ان سب پر فضیلت حاصل ہے بلکہ نوعیت مضامین و صدا جذبات میں بھی آپ کا پایہ بہت ارفع و اعلیٰ ہے اور یہ بات کسی اور کو نصیب نہیں ہوئی ۔

آپ کا نام نامی خواجہ میر تقی میرؒ اور دردؒ تخلص کرتے تھے۔ اردو شعرا کی فرست بہت مطول ہے اور ایسے کئی شاعر آپ کو نظر آئیں گے جو ایک ہی تخلص رکھتے ہوں گے۔ اسی پر مار کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ آج کسی کو مزدوں تخلص ملنا دشوار ہو گیا ہے اور اب سے بہت پہلے اسی شکایت کا معنی خیر نظام حضرت امیر لکھنوی ان الفاظ میں کر چکے ہیں :

و مصوٹہ تھتے ہیں پر تخلص ہی نہ مالتا نہیں

لیکن ان ہزاروں اور لاکھوں تخلص میں چند ہی ایسے ملیں گے جو اثر

اور مقبولیت کے اعتبار سے اپنے اندر ایک خاص تاثیر رکھتے ہیں اور جن کے
سُننے سے قلب خاص طور پر متاثر ہوتا ہے اور سامعہ نامعلوم طریقے پر
اُس میں ایک مخصوص کشش محسوس کرتا ہے۔ درد بھی بلاشبہ اُن میں سے
ایک اور غالباً نمبر اول پر ہے۔ اس قسم کے پُر کیف و پُر تاثیر تخلص بہت کم
خوش نصیبوں کے حصہ میں آئے ہیں *

حضرت درد نبی سلسلے میں ماں کی طرف سے حضرت خواجہ بہاؤ الدین
نقشبندی کی اولاد میں ہیں۔ داد بیال میں بھی پیری مریدی کا سلسلہ ایک
عرصہ سے قائم تھا اور دہلی میں جو آپ کا مولد و مسکن ہونے کا فخر رکھتا
ہے۔ آپ کا گھر انا نہایت معزز و منقحر تھا۔ آپ کے والد بزرگوار حضرت
خواجہ محمد ناصر صاحب نہ صرف ایک خدار رسیدہ اور معرفت مشناس
بزرگ تھے بلکہ قدسی صفات ہونے کے ساتھ ہی ایک اعلیٰ درجہ کے
شاعر اور پختہ کار سخن گو تھے اور عنذ کیب تخلص کرتے تھے *

حضرت درد کے بھائی سید محمد میر اثر تخلص ایک خوش فکر
شاعر تھے۔ آپ کی یادگار ایک دیوان اور مثنوی "خواب خیال" ہے۔
مؤخر الذکر کی علمی عظمت کی کفالت غالباً شمس العلماء مولوی محمد حسین صاحب
آزاد مرحوم کے یہ الفاظ کر سکتے ہیں کہ "بہت اچھی لکھی ہے" *

باپ اور بھائی کی مثال سامنے تھی اور غالباً اسی نے حضرت درد کو
بھی شاعری کی طرف متوجہ کیا۔ یہ تو خارجی اثر کہنا چاہئے۔ ورنہ طبعاً
آپ شاعر تھے اور بد و فطرت سے ایک پختہ مغز شاعر ہونے کی صلاحیت
آپ کے خمیر میں ودیعت کی گئی تھی۔ شاعری کے ساتھ اپنی خاندانی حیثیت
بھی ہاتھ سے نہیں جانے پائی یعنی طریق سلوک و فقر کے پابند بھی آپ

پورے طور پر تھے۔ ذاتی خصائل و عادات کے لحاظ سے آپ اخلاق
حمیدہ اور اسوۂ حسنہ کی مکمل اور دلکش تصویر تھے۔ صبر و تحمل۔ قناعت
استقلال۔ عالی ہمتی۔ آپ کی معمولی صفات ہو سکتی ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی
ذات اقدس پر آپ کو اس قدر بھروسہ تھا کہ ہمیشہ صبر و شکر کے ساتھ زندگی
کے دن گزارنے کی کوشش کی اور کسی کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلا یا۔ دہلی
میں شاہ عالم کا زمانہ تھا۔ ملک میں چاروں طرف بد امنی اور شورش
پھیلی ہوئی تھی۔ خاص شہر دہلی میں یہ افسوسناک حالت تھی کہ شرفار کو اپنی
عزت و عظمت کی حفاظت دشوار ہو رہی تھی۔ بالآخر اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان
لوگوں کو ہجرت وطن کی ناگوار مصیبت برداشت کرنا پڑی اور جس کو جد ہر کا سرا
بلا چلا گیا۔ اس زمانہ میں لکھنؤ قدر دانی علم و فن کے اعتبار سے دوسرا
دہلی بنا ہوا تھا۔ اہل کمال و صاحب ہنر اشخاص نے جب دیکھا کہ دہلی میں ہر
کسائیں گے کہاں سے تو انہوں نے بھی لکھنؤ کا راستہ اختیار کیا۔ اس
طریقے سے بھی بہت سے خاندان دہلی سے نقل ہو دو یا مش
کر کے لکھنؤ آکر آباد ہو گئے۔ لیکن حضرت درد دہلی سے نہ نکلے تو نہ نکلے
لیکن اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ ع

کون جائے ذوق پردلی کی گلیاں چھو کر

آپ کی نظریں عالم قدس کے دلفریب مناظر کی سیر میں جب مصروف
رہتی تھیں تو انہیں دلی کی ویران گلیوں میں دل بستگی کا سامان کیا خاک
میتا۔ اصلی سبب یہ تھا کہ آپ نے اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا کہ جو مالک حقیقی
یہاں ہے وہی دوسری جگہ ہو گا۔ اور نقل و وطن کا نام نہ لیا۔ مولوی محمد حسین
صاحب آزاد اسی واقعہ کے متعلق اپنے انداز خاص میں یوں قلم اڑاتے ہیں:-

ملک کی بربادی، سلطنت کی تباہی، آئے دن کی غارت
 و تاراج کے سبب سے اکثر امراء و شرفاء کے گھرانے گھر
 اور شہر چھوڑ چھوڑ کر نکل گئے۔ ان کے پائے استقلال کو جنبش
 نہ آئی۔ اپنے اللہ پر توکل رکھا اور جو سچا وہ بزرگوں نے
 بچھایا تھا۔ اُسی پر بیٹھ رہے۔

تذکرہ گلشن ہند میں بھی جو مرزا علی لطف کی تصنیف سے ہے۔ اس واقعہ
 ذکر نہایت شرح و بسط سے کیا گیا ہے اور اس جگہ اُس کا اقتباس عن الباء
 خالی از لطف نہ ہوگا۔

جبکہ متواتر نزول آفات کے باعث اور مکرور و دبلیات کے
 سبب (شاہجہان آباد) خراب ہوا اور مصدر عقوبت و
 عذاب ہوا تو ہر ایک درویش گوشہ نشین نے اور ہر ایک
 صابر زاویہ گزین نے اور ہر تو انگر مالدار نے اور ہر امیر
 عالی مقدار نے فرار کو غنیمت جانا اور بہاگے اُدھر کو جدھر
 پایا ٹھکانا۔ مگر وہ سید الا تبار کہ نام نامی اُس کا خواجہ میر تھا
 اُس قطب آسمان استقلال نے خیال بھی جگہ سے سرکنے کا
 نہ کیا۔ تحمل بلاؤں کے اور حامل جفاؤں کے ہوئے اور
 شاہجہان آباد کو چھوڑا ایک قدم اپنے کنج عزت نہ گئے۔

سطور مندرجہ بالا سے جہاں حضرت درویش کے عزم استقلال کا قابل
 عظمت اندازہ ہوتا ہے وہاں یہ بھی مترشح ہوتا ہے کہ آپ کی مقدس شخصیت
 کا کیسا کچھ خوش گوار اثر اور رعب نواص و عام پر تھا۔ مصنف تذکرہ
 گلشن ہند کے متعلق عام شکایت ہے کہ خواہ کسی وجہ سے ہو اکثر بزرگوں کا

ذکر اُس نے اپنے تذکرہ میں معاندانہ طریق پر کیا ہے۔ لیکن اوپر کے اقتباس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بھی حضرت درد کے علوی مرتبت کا دل سے قابل تھا اور آپ کی بزرگی اور جلال کا کہ اُس کے قلب پر بیٹھا ہوا تھا ورنہ جب حضرت مولانا شاہ ولی اللہؒ ایسے قابلِ تعظیم اور بابرکت نفوس اُسکی درپردہ گستاخیوں سے محفوظ نہ رہ سکے تو حضرت درد کس طرح محفوظ رہ سکتے تھے ؟

اوپر عرض کیا جا چکا ہے کہ حضرت درد نہ صرف شاعر تھے بلکہ صوفی بھی۔ تھے اور صوفی بھی ایسے کہ سرگروہ متصوفین۔ آپ کی یہ خصوصیت آپ کی تصنیفات سے بھی نمایاں ہوتی ہے جن کی تفصیل یہ ہے :-

دیوان اردو۔ دیوان فارسی۔ رسالہ اسرار الصلوٰۃ۔ واردات

درد۔ واقعات درد۔ ایک رسالہ حرمت غنائیں،

رسالہ اسرار الصلوٰۃ اُس وقت لکھا گیا تھا جب آپ کی عمر شریف ۱۵ برس کی تھی اور واردات درد کے سال تصنیف میں آپ ۲۹ برس کے تھے اس سے یہ بھی اندازہ ہوتا ہے کہ مشاغل علمی کا سلسلہ بالکل اوایل عمر سے قائم ہو گیا تھا۔ علم الکتاب ایک سو گیارہ رسالوں کے مجموعہ کا نام ہے جس میں نالہ درد۔ آہ سرود۔ درد دل وغیرہم شامل ہیں۔ یہ مجموعہ جو واردات درد کی شرح کا کام دیتا ہے طبقہ صوفیائے کرام میں خاص مقبولیت رکھتا ہے۔ اور بڑی عزت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے آپ کے دیوان اردو و فارسی بھی اس حیثیت سے کہ اُس کی سطر سطر اور صفحہ صفحہ صوفیانہ مضامین سے لبریز ہے۔ متصوفانہ اظہار کے لئے سرمایہ نازیں ۔

آپ صوفی تھے پیری مُردی کا سلسلہ آپ کے خاندان میں قدیم سے

چلا آتا تھا۔ آپ کے دولتکدہ میں اوقات مقررہ میں صوفیانہ مجلسیں ہوا کرتی تھیں جس میں اہل دل اور اہل درد شریک ہو کر داخل حنا تہوتے تھے۔ قوالوں اور ماہرین فن موسیقی کے لئے اس مجلس کی شمولیت بے اندازہ فخر و مباہات کا ذریعہ تھی۔ خود حضرت درد کو فن موسیقی میں دستگاہ کامل تھی کہ بڑے نامی گویئے اور قوال آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر استفادہ کی کوشش کرتے تھے۔ انہیں مجلسوں میں شریک ہونے کا شوق شاہ عالم کو بھی تھا اور اُس کے اظہار خواہش کے باوجود حضرت درد نے اجازت شرکت نہ دی کہ فقیروں کی مجلس میں بادشاہوں کا کیا کام۔ اس سے ایک دلچسپ واقعہ متعلق ہے کہ جب ظاہری طور پر شرکت سے بادشاہ مایوس ہو گیا تو ایک دن بلا حصول اجازت چلا آیا شاہ صاحب قبلہ اب کیا فرماتے خاموش ہو رہے۔ اتفاق سے بادشاہ کے پیروں میں درد تھا جس کی وجہ سے جب وہ مجلس میں بیٹھا تو پاؤں پھیلا دیئے۔ حضرت درد نے فرمایا کہ یہ فقیروں کی صاحب محفل کے خلاف ہے۔ بادشاہ نے عرض کی کہ پاؤں درد کرنا ہے۔ فرمایا کہ تشریف لائے کی کیا ضرورت تھی۔ اللہ اللہ کیا شان استغناء تھی کہ بادشاہ بھی گھر پر آویں تو پروانہ کی جائے۔ سچ ہے جو نیک بندے خدا کے ہو جلتے ہیں وہ کسی اور کے نہیں ہو سکتے اور دنیاوی جاہ و جمال اُن کے قلب کو متاثر نہیں کر سکتا اور یہی شان بے نیازی تھی کہ عمر بھر گوشہ عافیت سے قدم باہر نہ نکالانہ کسی کی نوکری کی اور نہ کسی کے پاس حاجت لے کر گئے۔ شاہی جاگیر میں جو بزرگوں سے میراث میں چلی آرہی تھیں۔ ذریعہ معاش تھیں اور انہیں پر گزران تھی ۛ ذاتی حالات و خصائل پر اس سے زیادہ روشنی ڈالنا محال ہے

اس وجہ سے کہ ان حالات کا کسی کتاب یا تذکرہ سے پتہ نہیں چلتا۔
 اب ہم آپ کی شاعری کے محاسن پر نظر ڈالیں گے جو بہت بڑی حد تک
 اس مضمون کی حقیقی غرض و غایت ہے اور بالفعل اردو شاعری سے بحث
 کریں گے۔ آپ کا اردو دیوان عام طور پر متداول ہے۔ یہی آپ کا سرمایہ
 عمر ہے اور اسی سے آپ کی اردو شاعری کا حسن و قبح معلوم ہو سکتا ہے
 غور کرنے سے پتہ چلتا ہے کہ اگرچہ اس دیوان کی ضخامت بہت مختصر اور
 محدود ہے چند غزلیات وغیرہ پر محدود ہے لیکن علمی حیثیت سے اردو علم
 ادب میں یہ ایک گرانا بیہ توہر ہے جس کی آب و تاب دن دوئی اور رات
 چوگنی اور جس کی عظمت و وقعت بے اندازہ ہے۔ غزلیں تعداد اشعار
 کے لحاظ سے چھوٹی ہیں لیکن اُن کا ایک ایک شعر بے مثل بے نظیر ہے
 آپ کے کلام میں متانت و وقار اور سنجیدگی کا جزو لا ینفک کچھ اس طرح
 شامل ہے کہ پڑھنے والا اُس سے متاثر ہوئے بغیر رہ نہیں سکتا۔
 آپ کی غزلیات کی ماہہ الاثنیاز خصوصیت یہ ہے کہ زیادہ چھوٹی جڑوں
 میں ہیں اور وہ اپنی جگہ لا جواب دلچسپی اور عظیم المثال لذت سخن سے
 بالامال ہیں مثلاً

جگ میں آکر ادھر ادھر دیکھا ۱ تو ہی آیا نظر جدھر دیکھا
 جان سے ہو گئے بدن خال ۲ جس طرف توفے آنکھ بھر دیکھا
 نالہ فریاد آہ اور زاری ۳ آپ سے ہو سکا سو کر دیکھا
 اُن لبوں سے نہ کی سیجائی ۴ ہم نے سو سو طرح سے مر دیکھا

ہم نے کس ات نالہ سہر کیا ۵ پر اُسے آہ کچھ اثر نہ کیا

سب کے یہاں تم ہوئے کر مفرما ۶ اس طرف کو کبھی گذر نہ کیا
 کتنے بندوں کو جان سے کھویا ۷ کچھ خدا کا بھی تو نے ڈرنہ کیا
 کونسا دل ہے جس میں خانہ خراب ۸ خانہ آباد تو نے گھر نہ کیا
 جو کچھ کہا ہے صاف صاف کہ مطالب کے ذہن نشین ہونے میں کوئی اُجھن نہیں
 پیدا ہوتی۔ پھر معنوی لطافت بھی ہاتھ سے نہیں جانے پائی۔ چوتھے شعر کی
 بلاغت اصحاب ذوق سلیم سے پوشیدہ نہیں۔ ساتواں شعر طرزِ تخیلِ شاعرِ خاص
 طور سے قابلِ داد ہے۔ پہلا شعر صوفیانہ رنگ میں ڈوبا ہوا ہے جو حضرت
 درد کا خاص رنگ کہا جاسکتا ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار سے بھی یہ رنگ
 خصوصیت سے نمایاں ہے ۹

تجھی کو جو یاں جسو نہ فرمانہ دیکھا
 برابر ہے دنیا کو دیکھا نہ دیکھا
 یگانہ ہے تو آہ بے گانگی میں
 کوئی دوسرا اور ایسا نہ دیکھا
 حجاب رخ یار تھے آپ ہی ہم
 کھلی آنکھ جب کوئی بردانہ دیکھا
 شبِ روزے درد در پہ ہوں اُسکے
 کسوں نے جسے یاں نہ سمجھا نہ دیکھا

ارضِ سما کہاں تری وسعت کو پاسکے
 میرا ہی دل ہے نہ کہ جہاں تو پاسکے

ہے غلط اگر گمان میں کچھ ہے
 تجھ سوا بھی جہاں میں کچھ ہے

دھونڈتے ہیں آپ اُس کو پرے
 شیخ صاحب چھوڑ گھر باہر چلے
 ہم نہ جانے پائے باہر آپ سے
 وہ ہی اُڑے آگیا جید ہر چلے

اس مطلع کی شان ملاحظہ ہو ۵

مدرسہ یادیر تھایا کعبہ یابنت خانہ تھا
ہم بھی مہاں تھے وہاں اور تو ہی صاحب خانہ تھا

اسی غزل کے یہ دو شعر نہایت پُر کیف ہیں ۵

وئے نادانی کہ وقت مرگت ثابت ہوا
خواب تھا جو کچھ کہ دیکھا جو سنا افسانہ تھا

ہو گیا مہمان سرائے کثرت موہوم آہ
وہل خالی کہ تیرا خاص خلوت خانہ تھا

غزل سر دیوان کے یہ چند اشعار قابلِ دید ہیں ۵

مقدر ہمیں کب تھے وصفوں کے رقم کا
حقا کہ خداوند نے تو لوح و قلم کا

اُس مسند عورت پہ کہ تو جلوہ نما ہے
کیا تاب گذر ہوئے تعقل کے قدم کا

بتے ہیں تھے کوچے میں سب شیخ و برہن
آباد سب تھے ہی تو گھر دیر و حرم کا

ہے خوف اگر جی میں تو ہے ترے غضب کا
اور دل میں بھر سا ہے تو ہے تیرے کرم کا

مانند حباب آنکھ تو اے درد کھسلی تھی

کھینچا نہ پر اس بحر میں عرصہ کوئی دم کا

حمد و معرفت و ضلالتِ شناسی خاص مضامین تھے جن کو حضرت درد نے

اپنے اندازِ خاص میں کثرت سے نظم کیا ہے۔ اس کے علاوہ اسلامی زندگی، فنا

و بقا، جزا و سزا کے اہم مسائل بھی اکثر و بیشتر نظم ہوئے ہیں اور اس خوبی سے

کہ دیکھنے سے تعلق رکھتے ہیں۔ بعض نہایت دقیق باتیں صاف اور سیدھے

الفاظ میں بیان کر گئے ہیں۔ مثلاً ۵

تمت چند اپنے ذمہ دھر چلے
کس لئے آئے تھے ہم گیا کر چلے

زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے
ہم تو اس سینے کے ہاتھوں چلے

معانی و مطالب کی جو وسعت ان شعروں میں پوشیدہ ہے اُس کی تشریح

کے لئے ایک فتر درکار ہوگا۔ اس وقت نظر کے باوجود یہ کتنی خوبی کی بات ہے

کہ طرز بیان نہایت دلکش، الفاظ منتخب، ترکیبیں درست و دلنشین اور بندش
چست و دلپسند ہیں۔ مثال کے طور پر یہ شعر دیکھئے ۵

باہر نہ آسکی تو قیدِ خودی سے اپنی
جی میں سارے ہمارے ایں غرور تیرا
جھکتا نہیں ہمارا دل تو کسی طرف تھا

گلیمِ بخت سیاہ سایہ وار رکھتے ہیں
یہی بساط میں ہم خاکسار رکھتے ہیں
بلا ہے نشہ دنیا کہ تا قیامت آہ
سب اہل قبر اسی کا خمار رکھتے ہیں
ہمارے پاس ہے کیا جو کریں خدا تجھ پر
مگر یہ زندگی مستعار رکھتے ہیں

اکسیر پر ہوس اتنا نہ ناز کرنا
بہتر ہے کیمیا سے دل کا گداز کرنا

پُر زش غم کی ترے یاں تئیں تو کی دیکھا
کوئی بھی دس غ تھا سینے پہ کہنا سونہ تھا
باوجودیکہ پردہ بال نہ تھے آدم کے
وہاں پہنچا کہ فرشتے کا بھی مقدور نہ تھا
حضرت درد کے کلام کی ایک بڑی خصوصیت درد و تاثیر ہے کسی شاعر
کے لئے یہ دونوں چیزیں اس وجہ سے موجب فخر و مباهات ہو سکتی ہیں کہ ان کا
حاصل کرنا اکتساب و سعی سے ممکن نہیں ہوتا۔ بلکہ یہ عطیہ خداوندی ہیں۔ جو
خوش نصیب لوگوں کے حصہ میں آتے ہیں۔ ان شعروں کو آپ پڑھیں اور سوز
گداز اور حسرت و درد کی صحیح اور سچی کیفیات سے لذت اندوز ہوں ۵
ہر گاہ تیرے یار گستاخ کتبِ یاد ہوں
جو کچھ کہوں سو ہوں غمِ خفا و غمِ یاد ہوں
ہر شام مثلِ شام ہوں میں تیرہ روزگار
ہر صبح مثلِ صبح گر یہاں دریا ہوں
کرتی ہے جیسے گل تو میرے ساتھ آتا
پڑا ہوں میں تو موجِ نسیم و زیدہ ہوں

اے درد چاکا ہے مرا کام ضبط سے
میں غمزدہ تو قطرہ اشک چکیدہ ہوں

ہم کس ہوس کی تجھ سے فلک جستجو کریں دل ہی نہیں رہا ہے جو کچھ آرزو کریں
سنے گل کو ہے ثبات ہم کو ہے اعتبار کس بات پر چین ہو س رنگ بول کریں

صیاد اب سہائی سے کیا مجھ اسیر کو ہے کس کو زندگی کی توقع بہار تک

دلت تلک جہان میں ہنستے پھرا گئے جی میں ہے خوب دئے اب بیٹھ کر کہیں

ساقیا یاں لگ رہا ہے چل چلاؤ جب تلک بس چل سکے ساغر چلے
آرزو کریں جستجو کریں اس غزل میں یہ شعر بیت الغزل ہونے کا حق رکھتا
ہے۔ فرماتے ہیں ۵

تر دامنی پہ شیخ ہماری نہ جا ابھی دامن پھوڑ دیں تو فرشتے وضو کریں
اسی طرح مندرجہ ذیل تفرق اشعار اپنی اپنی جگہ پر کسی نہ کسی خاص خوبی
کے سبب دیکھنے کے لائق ہیں ۵

جان پہ کھیلا ہوں میں میرا جگہ دیکھنا جی نہ سہیے یا سہیے مجھ کو ادھر دیکھنا
ذکر و فانی کچھ اُس سے جو واقف نہ ہو کہتے ہو یہ کس سے تم تلک تو ادھر دیکھنا

اے آنسوؤں آؤ کچھ دل کی بات منہ پر لڑکے ہو تم کہیں مت اختیارے راز کرنا

چھاتی پہ گر پہاڑ بھی ہو دے ٹوٹل سکے
 شکل ہے جی میں ٹھیکے سوچی سے نکل سکے

فرسودگی ہے رشتہ ترسبیج کا حصول دل میں کسو کے آہ کوئی راہ کیا کرے
 کلام درد کے مندرجہ بالا اقتباسات سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ
 ادبی حیثیت سے اُس کا پایہ کس قدر بلند ہے۔ خیالات کی بلندی۔ جذبات
 کی پاکیزگی۔ تخیل کی نزاکت و نفاست۔ زبان کی لطافت۔ معنی آفرینی۔
 غرض ہر پہلو سے وہ مکمل ہے اور کوئی کمی یا کوئی نقص اُس میں غایر نظر سے
 دیکھنے پر بھی نہیں معلوم ہوتا۔ پھر مضامین کی نوعیت پر غور کیجئے تو تصوف
 اخلاق، موعظت و ہند کے ساتھ ہی ساتھ عشقیہ باتیں اس سنجیدگی
 اور تہذیب کے ساتھ نظم ہوئی ہیں کہ مخالفانہ سے مخالف کو بھی خردہ گیری
 کی حرأت نہیں ہو سکتی۔ عاشقانہ رمز و کنائے کچھ اوپر کے اشعار میں
 موجود ہیں اور چند مثالیں ذیل میں درج کی جاتی ہیں ۵

قتل عاشق کسی معشوق سے کچھ دوزخ تھا پر ترے عہد کے آگے تو یہ ستور نہ تھا

افیت، مصیبت، ملامت، بلائیں ترے عشق میں ہم نے کیا کیا نہ دیکھا
 کیا مجھ کو داغوں نے سروچراغاں کبھو تو نے آکر تماشہ اندکھا

اُس نے قصداً بھی میرے نالے کو نہ سنا ہوگا گر سنا ہوگا
 یک بریک نام لے اٹھا میرا جی میں کیا اُس کے آگیا ہوگا

دل بھی تیرے ہی ڈھنگ سے کھاتا ہے آن میں کچھ سبب آن میں کچھ ہے

دیکھنے کو رہے ترستے ہم نہ کیا رحم تو نے پر نہ کیا

بتوں کے جوا اٹھائے ہزار ہا ہم نے
جو اس پہ بھی نہ ملیں اختیار رکھتے ہیں

مختصر یہ ہے کہ حضرت درد علیہ الرحمۃ کی شاعری اردو زبان کے لئے
سرمایہ افتخار و اعزاز ہے اور جس طرح اردو شاعری کے محسنوں کی
فہرست میں میر و سودا کا نام ہمیشہ جلی قلم سے لکھا جائے گا وہاں
درد بھی اُس فہرست میں اُن کے پہلو بہ پہلو جگہ پانے کا جائز حق
رکھیں گے۔ یہ بھی حسن اتفاق کی بات ہے کہ ان تینوں بزرگوں
نے ایک ہی زمانہ پایا۔ ایک ہی اُستاد (سراج الدین علیخان آرزو)
کے آگے زانوئے تلمذ تہ کیا اور ایک ہی طریقے پر اپنے دل و دماغ کو
اردو شاعری کی خدمت کے لئے وقف کر کے اُس میں اصلاح و ترقی
کی شاہراہیں نکالیں۔ میر صاحب نے حضرت خواجہ میر درد کو آدھا
شاعر تسلیم کیا ہے لیکن انصاف پسند طبائع حضرت درد کے کارناموں
خود میر کے کارناموں سے کسی طرح کم نہیں پاتے۔ اس لئے جہاں تک
اردو زبان اور اردو شاعری کی خدمت کا تعلق ہے میر، سودا،
اور درد یکساں طور پر اپنی مساعی جمیلہ کے لئے شکرگزاری کے
مستحق ہیں۔

حضرت درد علیہ الرحمۃ کا وصال مقام دہلی ۶۸ برس کی
عمر میں ۳۴ صفر المظفر ۹۹ھ بمقام جمعۃ المبارک کو ہوا،
انا للہ وانا الیہ راجعون

آپ کے معاصر شعراء میں میر و سودا کے علاوہ حضرت منظر جان نال
 بھی تھے۔ شاگردوں میں کئی مشہور ہوئے۔ جن میں سے قائم چاند پوری
 کا نام خصوصیت سے لینا چاہئے۔ جنہوں نے آپ کے علاوہ سودا سے
 بھی استفادہ کیا ہے۔

سید محمد فاروق شاہ پوری



سیرت عائشہ صدیقہؓ

اُم المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ کے حالات زندگی ہیں اردو زبان میں سب سے پہلی ہی کتاب لکھی گئی ہے۔ سرورِ قی پر آپ کے مزار مبارک کا خاکہ ہے۔ اس کے بعد خواجہ حسن نظامی کا اقتناحیہ مضمون، پھر مولانا سیماب وارثی کا دلچسپ بیباچہ۔ اس کے بعد چوہدری دلو رام صاحب کوثری کی ایک نظم مناقب حضرت حمزہؓ میں درج ہے۔ کتاب مولانا مولوی نیاز محمد خاں صاحب نیاز فتحپوری کی جدتِ طبع کا نمونہ ہے نہایت اعلیٰ درجہ کے کاغذ پر بڑی خوبصورت چھپی ہے۔ زنانہ اسکولوں میں بطور ٹکسٹ بک پڑھانی چاہئے۔ مستورات کو تحفہ بھیجتے۔ اور بہنوں یا بچیوں کو انعام دینے کے لئے اس سے بہتر چیز ملنی محالات سے ہے۔ قیمت صرف بارہ آنے (۱۲)

حالات مولانا رومؒ

یہ کتاب حوالہ ہی میں دوبارہ طبع ہوئی ہے۔ پہلے ایڈیشن کی نسبت بہت سے مضامین اور فرقہ مولویہ کے درویشوں کے قصص کا نظارہ ایزا دکھائے گئے ہیں۔ قیمت وہی بارہ آنے (۱۲)

ملنے کا پتہ -



منیر دفتر صوفی پنڈی بہاؤ الدین ضلع گجرات

سیرت بلالؓ

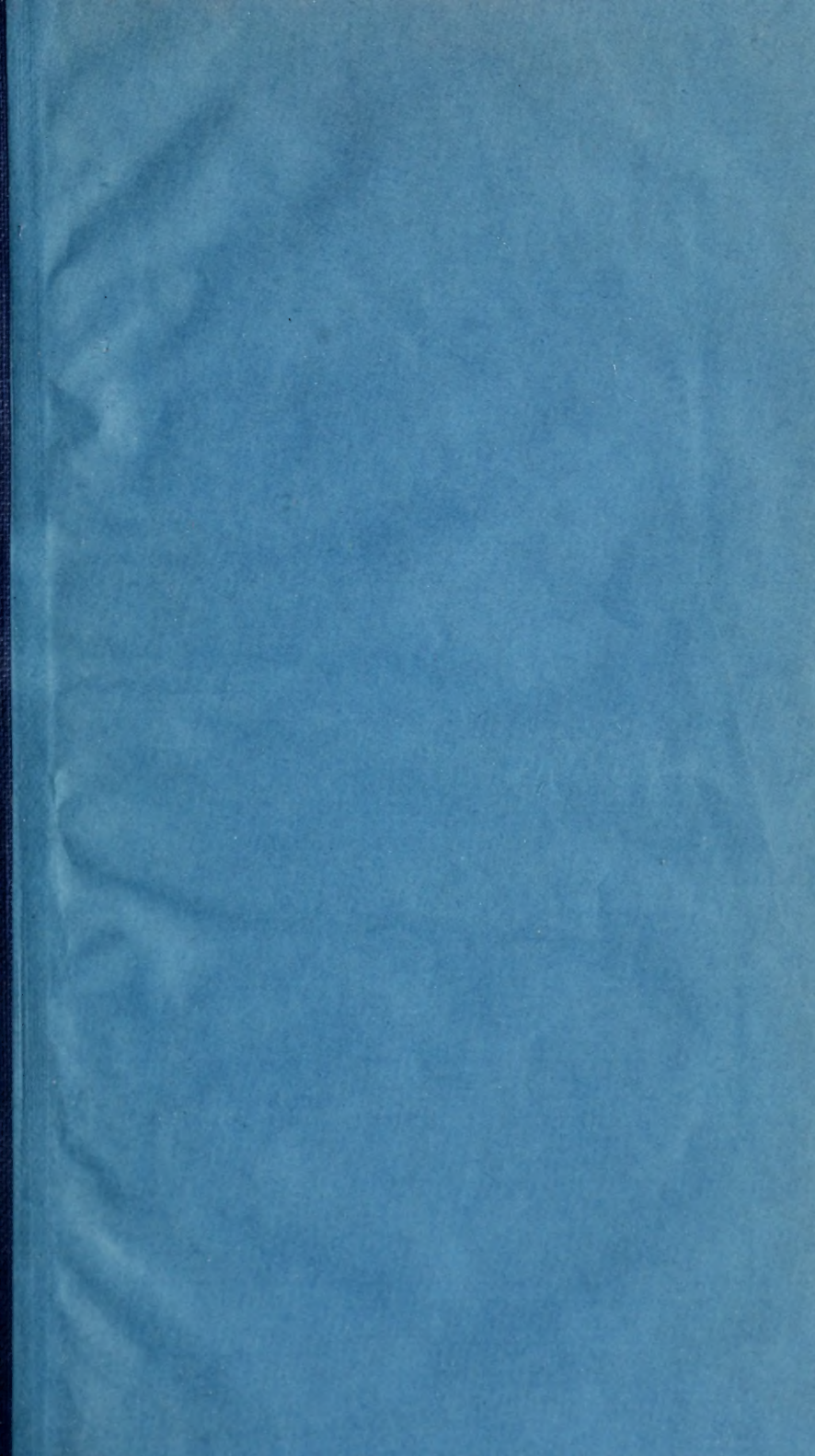
حضرت بلالؓ کے نام سے کون مسلمان واقف نہیں۔ آپ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا عاشق زار اور اسلام کے جان نثار تھے۔ افسوس ہے کہ آپ کی حیات مقدس کے متعلق اردو زبان میں اب تک کوئی کتاب نہیں چھپی۔ زیندار مرحوم کے لائق سبیل پر مولانا مولوی وجاہت حسین صاحب صدیقی جھانوی کے کلام سے اردو زبان پر ایک کوتعارف کرینکی حاجت نہیں مسلمانوں کا بچہ بچہ زیندار اور اس کے قابل شاف کے علمی و ادبی قائلیتوں کا مدار ہے یہ کتاب مولوی صاحب صوف کی کئی ماہ کی محنت شاقہ کا نتیجہ ہے۔ زیندار کے بند ہونے کے بعد مولوی صاحب نے اپنے وقت گرانمایہ کو اس کتاب کی تدوین و تالیف میں بسر کیا۔ اور حق یہ ہے کہ اپنے واقعی کتاب لکھنے میں کمال کر دیا۔ اور ڈاکٹر اقبال۔ حضرت سیاح وراثی اکبر آبادی مولانا شبلی نعمانی کی نظموں نے جو حضرت بلال کے متعلق لکھی گئی ہیں۔ اور خواجہ حسن نظامی صاحب کے ایک معرکہ مضمون کتاب کی شان کو بڑھا دیا ہے۔ کتاب کی شان کے مطابق اس کو ولایتی کاغذ پر چھپوایا گیا ہے شروع میں مزار حضرت بلال کا فوٹو ہے۔ کتاب میں شہر و شوق کی گلیوں کو چوں اور دیارِ اتر قابل دید کا سطحی نقشہ بھی لگایا گیا ہے۔ جس میں مزار حضرت بلال کا مقام خاص وضاحت سے دکھلایا گیا ہے۔ کتاب باوجود ان خوبیوں کے قیمت بالا جلد ایک روپیہ چار آنے (دعبر) اور مجلد دیگر ہے ۴

ملنے کا پتہ: فیض آباد صوفی پنڈی بہاؤ الدین ضلع گجرات

حیاتِ حسینؑ

شہید کربلا حضرت امام حسینؑ کی زندگی کے مفصل حالات اور معرکہ ہائے
 کربلا کے وسوسہ واقعات کا پورا حال کر بلائے معلیٰ اور کوفہ کی پوری تاریخ ہے اس
 مضمون پر اس سے پہلے ایسی جامع کتاب کبھی نہیں لکھی گئی۔ کتاب میں کئی فوٹو کی
 تصویریں اور بعض مزارات کے نقشے دیئے گئے ہیں جنکی تفصیل حبیل ہے۔ (۱)
 کربلائے معلیٰ کا فوٹو ۱۲ شام میں مسجد امویہ کے محراب کا فوٹو جہاں حضرت امام کا سہرا مبارک
 بعد شہادت رکھا گیا تھا (۱۳) جامع حسینؑ واقعہ مصر کا فوٹو (۱۴) افسوسہ حضرت علیؑ (۱۵) افسوسہ
 حضرت حسنؑ (۱۶) افسوسہ فرزندان حضرت مسلمؑ (۱۷) افسوسہ مسلم بن عقیلؑ۔ دیگر شہداء
 معرکہ کربلا کے مزاروں کے نقشے۔ غرض نئی تحقیقات کے لئے ایسی جامع کتاب
 اردو۔ انگریزی۔ فارسی یا عربی زبان میں اس سے پیشتر کسی صاحب نے نہیں لکھی
 مصنف کتاب سید عاشق حسین صاحب بیابان اکبر آبادی کا فوٹو بھی شروع کتاب
 میں لگا دیا گیا ہے ولایتی کپڑے کی خوشنما اور مضبوط اسلامی جس پر کتاب اور مصنف کا نام
 سنہری حروف سے سونے پر سہاگہ کا کام دیا ہے۔ حجم دو سو صفحوں
 سے زیادہ ہے۔ کاغذ دلالتی ہے اور قیمت یا وجود ان سب خوبیوں کے
 صرف  - بلا جلد  علاوہ محصول ڈاک
 ملنے کا ہے

منیجر سالہ صوفی پنڈی بہاؤ الدین ر ضلع گجرات







3 1761 08119517 4

Fāruq, Sayyid Muḥammad
Mīr Dard

PK
2198
K48Z67